

“十二五”国家重点电子出版物出版规划项目



# 视听说学生用书 4

Viewing, Listening & Speaking  
Companion Book • Level Four

宫力 系列主编

赵勇 系列副主编



# 新时代交互英语 NEW ERA INTERACTIVE ENGLISH

网络版



+



+



第三版

Third Edition

清华大学出版社



“十二五”国家重点电子出版物出版规划项目



# INTERACTIVE

# 4

## 第三版

Third Edition

## 视听说学生用书

Viewing, Listening & Speaking  
Companion Book • Level Four

## 网络版

宫力 系列主编

赵勇 系列副主编

清华大学出版社

Authorized Adaptation from the English language edition, entitled *Longman English Interactive 4 Communication Companion*, 1<sup>st</sup> Edition, 0-13-184347-8 by Michael Rost, Lisa Johnson and Robyn Vaccara, Pearson Education, Inc, publishing as Pearson Education ESL, Copyright © 2003.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

Copyright © 2011 by TSINGHUA UNIVERSITY PRESS and PEARSON EDUCATION ASIA LTD.

《新时代交互英语——视听说学生用书（第三版）》经培生教育出版集团独家授权相关素材，由清华大学出版社改编并独家出版发行。未经出版者书面许可，不得以任何方式复制或抄袭本书内容。

For sale and distribution in the People's Republic of China exclusively (except Taiwan, Hong Kong SAR and Macau SAR).  
仅限于中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区）销售发行。

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2008-3537

本书封面贴有 Pearson Education（培生教育出版集团）激光防伪标签，无标签者不得销售。  
版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

#### 图书在版编目（CIP）数据

新时代交互英语：网络版·视听说第四级学生用书 / 宫力主编；安娜等编. —3 版. —北京：  
清华大学出版社，2011.7  
ISBN 978-7-302-25878-0

I. ①新… II. ①宫… ②安… III. ①英语 - 听说教学 - 高等学校 - 教材  
IV. ① H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2011）第 112106 号

责任编辑：刘珊珊  
责任校对：王荣静  
责任印制：杨 艳

出版发行：清华大学出版社

网 址：http://www.tup.com.cn, http://www.wqbook.com  
地 址：北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编：100084  
社 总 机：010-62770175 邮 购：010-62786544  
投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn  
质 量 反 馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者：山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司

经 销：全国新华书店

开 本：210mm×280mm 印 张：13.5 插 页：1 字 数：408 千字  
版 次：2011 年 7 月第 3 版 印 次：2012 年 6 月第 2 次印刷  
定 价：64.80 元

产品编号：040770 01

## 《新时代交互英语——视听说》④（学生用书）编写组

《新时代交互英语》教学系统总策划、总设计、总主编：宫 力

《新时代交互英语——视听说》系列主编：宫 力

《新时代交互英语——视听说》系列副主编：赵 勇

本版编委会：（按姓氏笔画排序）

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 文 军 | 文秋芳 | 王守仁 | 王秀珍 | 王焱华 | 邓联健 |
| 石 坚 | 任连奎 | 朱乐红 | 何福胜 | 余渭深 | 吴树敬 |
| 杨 跃 | 汪火焰 | 赵雪爱 | 夏纪梅 | 郭海云 | 崔 敏 |
| 温荣耀 | 谢福之 |     |     |     |     |

本版分册编者：（按姓氏笔画排序）

|                |     |     |     |     |
|----------------|-----|-----|-----|-----|
| Joan Quick [加] | 安 娜 | 张 萌 | 宫 力 | 徐宗钰 |
| 鲁志英            |     |     |     |     |

本版分册审读：（按姓氏笔画排序）

|                  |     |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|-----|
| Michael Rost [美] | 仇 慧 | 王 平 | 刘庭华 | 杨 虹 |
| 陈建生              | 段钨金 | 胡 慧 | 赵贵旺 |     |

# 本版改版说明

2011 年是我国第十二个五年规划的第一年。为了更好地适应我国高等教育大学英语教学的新需求,特组织相关编者在普通高等教育“十一五”国家级规划教材的基础上,对 2008 年出版的《新时代交互英语——视听说》(以下简称“《视听说》”)(全新版)教学系统进行了改版修订。

本次改版修订的教材属新闻出版总署“十二五”国家重点电子出版物出版规划项目。修订范围主要包括学生用书(Companion Book)、教学参考书、多媒体核心课程学习软件(以下简称“CD-ROM”)、MP3 光盘、网络辅助教学管理平台(以下简称“平台”)和分级测试系统等。修订内容主要体现在以下几个方面:

## 一、学生用书

- 更换了原书各单元中 Language Learning Strategy (语言学习策略)的所有内容,在解决了一些主题重复、内容过于简单或可操作性不强等问题的同时,将本教材所倡导的“交互式”核心理念和主要学习方法融入到“语言学习策略”板块中,旨在帮助学生更加有效地掌握学习方法,提高学习效率。

- 为各单元的 Language Learning Strategy (语言学习策略)和 Communication Tip (跨文化交际技巧)两个板块新增了中文标题,方便学生迅速抓住关键信息,从而提高这部分内容的学习利用率,最终让学生从中获益。

- 对 Glossary (词汇表)中所有生词的标识、音标、词义和出处等进行了全面排查和调整,增补或删减了一些因教材内容的调整而与教育部《大学英语课程教学要求》词汇表有出入的词汇,使教材中标注的词汇更加全面、准确,以帮助学生尽可能多地学习掌握大学英语四、六级考试要求词汇。

- 结合教学软件中对 Apply 部分的修订和内容更新,对学生用书的板块内容进行了相应的调整、修订。

- 调整了全书的版式设计、字体字号、表格图形等,有关设计更加人性化,减少不必要的版面浪费,让学习更加“赏心悦目”。

## 二、CD-ROM

- 结合学生用书,对软件中的 Goals (学习目标)和 Glossary 等环节和模块做了相应的修订。

- 对 Say It Right 环节中的语音识别技术进行了全面升级和改版。改版后的语音识别,不仅能当即反馈学习者的语音语调是否过关,并且能对其语音语调的每一个细节,做出进一步的分析和分数评价,便于学生在学习的过程中参考借鉴,改进提高。

- 调整并优化了 Repeat and Record 和 Record and Compare 环节的操作流程。

- 对 Apply 部分进行了全面的审查和修订。对内容不够恰当、音质不佳或录像清晰度不够好的单元进行了素材和内容的更新;同时参照我国大学英语四级网考的题型设计,为所有单元 Apply 环节的内容,新增了中文的 Notes (生词注释)。

- 针对 1、2 级和 3、4 级之间难度跨度大、语法环节内容过多、学习内容量不够均衡等问题,进行了调整和修订。其中,将原来 3、4 级每单元必学环节 Grammar (语法)的内容移至 1、2 级的

学习资源库当中，使之成为一个较为完整的语法讲座系列，有利于学生根据各自的需要有选择性地进行学习。

- 新增了 Unit Checkpoint Report (单元测试成绩报告) 的功能模块。在此功能模块中，学生除了可以查询单元测试成绩以外，还可查询自主上机的学习进度、课堂面授成绩和教师的评价意见等。

- 新增了 Level Test (级别测试) 重测功能。给学生多一次的测试机会，鼓励学生在测试中提高自己的学习水平，使测试设计更加人性化。

- 新增了 My Memo (我的记事本) 功能模块。方便学生在上机学习的过程中，随时记录自己的学习重点、难点、所犯错误、需要记忆的内容等。学生可以随时在平台上查看该功能模块所记录的内容，以便日后复习、巩固之用。

- 新增计算机操作帮助菜单，方便学生在上机学习软件的过程中转换操作计算机，诸如调节音量等功能。

- 重新设计了学习软件的片头、片尾、字体、字号以及各类功能模块，使操作界面更加友好、美观，提示更加明确，功能模块更加实用。

### 三、MP3 光盘

- 对音质效果不佳或个别与练习脚本稍有出入的部分，进行了全面的补录或修订。

- 依据学习软件中视频素材内容的更换，更换了相应 MP3 中的音频文件。

### 四、教学参考书

- 依据学生用书和教学软件中内容和素材的变化，对教学参考书做了相应的调整。

- 为各单元 Apply Video 中的生词进行了词义的注释。

### 五、平台

- 新增“未完成任务”功能板块。在教师开机登录之后，首先提醒教师有多少未完成的“学生答疑”、“学生级别定级”、“学生评语”任务，以提高工作效率。

- 对数据库进行更合理的设计，确保数据库能高效运行。

- 重新整合和优化组合教学管理平台的各项功能，使平台的管理和监控功能更加强大，同时尽量简化其操作步骤。

- 进一步改进成绩统计策略，以提高考试成绩的效度和信度。

- 提高软件运行速度和系统运行的稳定性和兼容性。

- 改进资源上传、文字输入编辑、数据备份、统计查询、修改密码、教师监控、给学生定级、成绩管理等模块的功能设计，让用户更加“轻松自如”地使用平台。

自 2003 年《新时代交互英语——视听说》系列教材第一版出版以来，该套教学系统以及“交互式”教学理念和教学模式深得全国多所高校师生的普遍欢迎和认可。自《视听说》2008 年全新版出版以后，也获得了多项国家级、省部级及行业机构奖励，例如 2009 年被国家教育部评为“国家普通高等教育精品教材”和第六届国家级教学成果二等奖；2008 年被评为北京市教学成果一等奖；2009 年被行业机构评为新中国建国“60 年 60 本最具影响力英语教育出版物”；2010 年清华大学出版社被行业机构评为“最具品牌影响力的英语教育行业机构”（含国内外出版机构共 20 家）等称号。尽管如此，“百尺竿头，更进一步”，我们深知一套好的教材需要长期不懈的“打磨”和提升。

感谢使用本套教材的高等院校师生和技术管理等方面人员的关爱和帮助，为本套教材的修订提出了建议和意见。这些宝贵意见成为我们进行本次修订和改版的参考依据。另外，在本次修订的过程中，除了所有参编人员认真修订、努力付出以外，我们还得到了各位编委、审读审校老师和培生教育出版集团、电大在线远程教育技术有限公司等各方面专业人员和团队的大力支持。值此《视听说》第三版即将付梓出版之际，我谨代表所有创

作人员，向所有关心、爱护、帮助和支持本套教材各项工作的人员和单位，表示最衷心的感谢！

希望本次改版修订能获得广大用户的认可。同时也希望更多的专家、学者，特别是用户单位的师生与相关技术人员，对教材、软件及教学系统中存在的问题、不足或缺陷，给我们提出宝贵的意见和建议。我们将不断努力，把教材做得更好，令用户更加满意，更好地为全国高校的大学英语教学服务。我们相信，也衷心祝愿使用本套教材各院校的老师们的同学们能在教与学两方面不断取得新成果、新突破！

宫 力

2011年6月

# 教材使用说明( 学生版 )

《新时代交互英语——视听说》1—4 册主要供大学英语 1—4 级学生使用。为学生提供的教学系统由以下五部分载体组成:网络版计算机多媒体核心课程 (Online Course CD-ROM) (以下简称“CD-ROM”)、学生用书 (Companion Book)、MP3 光盘、网络辅助教学管理平台 (以下简称“平台”)和《新时代交互英语》专用网站 (www.neie.edu.cn)。现将各部分的主要内容、作用以及使用建议说明如下:

## 一、CD-ROM

CD-ROM 承载了《视听说》课程的核心内容录像、相关练习与讲解、单元测试、阶段测试、级别测试、补充学习资源和“朗文词典”、“语法大全”、“发音示范”学习工具等,为学生提供一个宽松、自由、真实、有效的交互式、自主性、个性化学习环境。是本教材的主体部分。

CD-ROM 的内容需要学生自主上机进行操作。建议学生每周至少用 2 个小时的时间进行 CD-ROM 的学习,按学习程序的系统设计要求,一步一个脚印、脚踏实地完成每个环节的学习。如有问题或疑问,可以利用平台上的“网上答疑”功能,向教师提问;或做好笔记,待面授课时向教师请教。关于 CD-ROM 的详细使用方法,请参见 CD-ROM 中 User's Guide (软件使用说明)。

## 二、学生用书

学生用书的内容与 CD-ROM 单元主题同步,是对 CD-ROM 的补充、总结和强化,与《视听说》计算机多媒体核心课程不可分割,须配套使用。

学生用书的每一单元主要包括四部分内容。Part A Learning Vocabulary (词汇学习)是对本单元核心视频教学内容中出现的重点词汇和语言点的整理和提炼,同时补充了与本单元主题相关、日常交流中常用的词汇及用法。Part B More Listening (补充听力训练)参照了我国大学英语四、六级考试的最新题型,为学生提供了一些延伸的离线听力练习以及相关英美文化背景知识介绍,学生需要在线下配合使用配套 MP3 光盘来完成相应补充听力的训练。Part C Your Turn (我来说)板块由 Language in Use 和 Oral Activities 组成。其中 Language in Use 提供了围绕核心视频教学内容和学习重点的语言功能,归纳和列举了一些典型、实用的表达法,供学生在面授课上完成口语作业时参考使用;而 Oral Activities 为课堂口语活动提供了形式多样的设计,供教师根据实际教学需要选择使用。Part D Learning by Doing (动手实践)板块的设计旨在让学生就相关话题进行信息搜索,并通过网上讨论与课堂交流,培养学生获取信息、分享信息、整理信息和口语输出信息的实际应用能力。

此外,每单元还有 Language Learning Strategy (语言学习策略)和 Communication Tip (跨文化交际技巧)两个扩大认知的板块,为学生提供自主学习的理论与方法的指导和中西文化交流的知识。建议学生自主进行系统学习,并在平时有意识地注意实践和运用所学知识,以提高学习能力和国际交流与跨文化交际的水平。

在每个单元的最后,还设计了一个简单的 Progress Portfolio (学习情况自查表),便于学生对自己平时的学习情况进行回顾、总结和自评,以便及时查漏补缺,更好地提高学习效率。

全书的最后有三个附录。附录一为个单元 Part A (词汇学习)和 Part B (补充听力训练)中练习的参考答案,附录二为 Part B (补充听力训练)听力素材的文字脚本,方便学生自主完成线下练

习之后进行自我检测。附录三收录了该级别 CD-ROM 和学生用书中所有学习内容中的生词。收录标准为《普通高中英语课程标准》1—7 级以上词汇。生词表中包括每个单词的难度级别、音标、词性、词义、单元出处等信息,其中难度级别完全参照《大学英语课程教学要求》进行标识,方便学生在学习的过程中随时查阅及复习记忆。

### 三、MP3 光盘

MP3 包括 CD-ROM 中核心 Video、Apply Video 和学生用书 Part B More Listening 中的音频文件。其目的是让学生在离开计算机学习系统之后,能反复听、反复练,达到预习和复习的目的。MP3 是进行离线预习和复习的必要工具,也是完成学生用书中 Part B 补充听力训练必不可少的载体。建议学生充分利用。

### 四、平台

平台是专为学生、教师 and 教学管理者有效进行动态交流和互动教学而设计的。平台可以将登录与注册、上机自主学习与课堂面授、计算机测试与晋级分级、学习与指导、作业提交与成绩反馈、成绩查询与教务管理、教学评估、教学监控、网上答疑、网上约课、人机交互与人人交互、教材载体、教学内容的讲解与补充等各个环节全面有机地交互在一起。

如果学生在自主上机学习或课文预习中遇到问题或疑问,可以利用平台向教师提问或做好笔记,在面授课时向教师请教。教师则可以利用平台及时了解每个学生的学习进度、学习时间、学习成绩、作业情况、存在问题等相关情况,为学生提供有针对性的建议、指导和帮助。建议学生、教师 and 教学管理者在《视听说》课程的全过程中,充分利用平台的各项功能,以取得更好的教学效果。

### 五、《新时代交互英语》专用网站

专用网站(www.neie.edu.cn)也是为师生们设计的一个交互平台。除了供学生激活学习软件和提供软件自动升级服务以外,网站上的“教与学论坛”、“技术论坛”、“交流园地”、“下载中心”、“公告栏”等板块也可供学生交流互动之用。建议学生充分利用这一平台,及时反馈自己在学习中的诸如技术性障碍、学习困惑等方面的问题,交流学习心得,了解相关动态,为克服学习中的各种困难及时获得更多的帮助。

以上教学系统的五大部分在内容上紧密相关,功能上相互补充,要求上协调一致。我们建议的教材使用方法和学习步骤是:1)在进入课堂之前,自主上机完成所有 CD-ROM 内容的学习与操练。2)完成纸质教材,即 Companion Book 学生用书相关单元所有内容的学习和作业练习,为配合课堂教学、完成上机单元测试、获得优异成绩做好准备。3)及时自主上机完成单元测试。4)进入课堂,认真上好面授课(Class Meeting)。在面授课上,积极提问,踊跃参与各种口语活动,输出、应用所学知识和语言,检查自己对 CD-ROM、学生用书的掌握情况。5)课前课后,充分发挥 MP3 的作用。在听录音的过程中,尽可能多地跟读、模仿录音内容,以求达到“熟能生巧”,甚至能够背诵核心录像内容的学习效果。

《新时代交互英语》教学系统的核心教学理念首先是将“教—学—练—考—评—管”等各个教与学的环节环环相扣,紧密“交互”,追求最佳学习效果。其次是希望学生通过使用本套教学系统,真正做到“个性—自主—交互”式的学习,培养学生自主学习的意识、能力和习惯,在为今后良好的职业发展奠定坚实的英语语言基础的同时,提高自己的学习能力和综合应用语言的能力。

#### [注]关于配套 CD-ROM 的安装

一般情况下,学生无须在学校计算机房进行 CD-ROM 的安装。学生到学校指定机房上机学习时,只须用正确的个人账户和密码进行登录,即可开始 CD-ROM 的学习。在学校网络畅通、个人电脑能与学校《新时代交互英语》服务器连通的情况下,学生可以用 CD-ROM 光盘对本地机进行安装,并利用个人电脑进行学习。清华大学出版社将免费提供安装光盘和安装指南。若有需要,请向所在学校的相关老师索取。

# 全新版改版说明

《新时代交互英语》(全新版)在普通高等教育“十五”国家级规划教材《新时代交互英语——视听说》和《新时代交互英语——读写译》的基础上修订而成,属普通高等教育“十一五”国家级规划教材,主要供大学英语基础阶段的学生使用。全部教材除了纸质的学生用书和教学参考书以外,均配有基于网络的或单机使用的多媒体核心课程教学软件(CD-ROM)、MP3、教学课件、配套的网络辅助教学管理平台和分级测试系统等。

本套教材第1版自2003年出版以来,得到了全国多所高校广大师生的普遍欢迎和认同。大家一致认为:本套教材很好地体现了教育部大学英语教学改革思路,强调学生自主学习能力和综合应用能力的培养,在语言知识、学习策略、跨文化交际和应用技能等方面有翔实的教学内容和科学的规划,加之该套教材提供了以现代多媒体教育技术为平台、网络技术为支撑的全新交互式教学软件 and 教学模式的设计,成功地构建出传统课堂教学与网络教学相结合的混合型教学模式,将网上自主学习与教师课堂面授相结合,充分利用先进的信息技术与教育技术,吸收和继承传统课堂教学的优点,运用多媒体技术在英语学习中的优势,发挥教师的主导作用,充分体现学生的认知主体作用,调动教师和学生两方面的主动性,优化学习过程和学习效果,提高学生英语应用能力,为实现新时期大学英语乃至中国高等教育其他学科教学理念的转变、教学模式的改革、交互式立体化数字出版等方面做出了创新性贡献。

这套教材在2003年教育部组织的大学英语教学系统验收会上,以专家全票通过、总分第一的成绩通过验收;2005年教材主创人员与以本套教材为大学英语核心教材的北京理工大学一起获得第五届高等教育国家级教学成果一等奖;清华大学、北京交通大学等获得第五届高等教育国家级教学成果二等奖;2006年获得首届中华优秀出版物(电子)奖和第七届全国高校出版社优秀畅销书奖;2007年获得第二届中国数字出版博览会优秀作品奖;使用院校也纷纷反映教学效果比较凸显。经过四年多的教学实践,原版教材在表现出许多优点的同时也反映出一些不足。为此,我们在本次改版中进行了全面修订。

本次修订根据2007年7月教育部最新发布的《大学英语课程教学要求》(以下简称“《教学要求》”)以及全国大学英语四、六级考试的最新变化和要求,广泛征集和听取了全国100多所《新时代交互英语》使用院校对这套教材提出的改进意见和建议,同时考虑到新时期国家和社会对高素质人才培养、学生适应未来英语计算机网考等方面的实际需要和可操作性,尽可能保留和继承原版教材的优点,对学生用书、教学参考书、计算机多媒体学习软件、录音磁带以及网络辅助管理平台等进行了全新设计、修订和改版。本次《视听说》的修订主要包括以下五个方面。

## 1. 学生用书

在内容上,增加了语言功能、学习策略和跨文化交际技巧板块;对听说教学内容和训练进行了进一步补充,新增了许多与新型四、六级考试听力题型和难度相仿的听力练习;设计了 Learning by Doing 板块,以锻炼学生课后综合利用网络资源获取信息、整理信息、传达信息的实际动手能力;增加了围绕每单元重点话语功能的常用表达和帮助学生自我检测的自评表;进一步简化和优化面授

课堂口语活动的设计与练习题型题量；增加了级别总词汇表等。在练习形式上，更加注重素材的丰富多彩和可操作性，使结构更趋完善。

## 2. MP3 光盘

将旧版磁带/CD 转换成 MP3 光盘，免费赠送给学生，方便学生使用。录音内容和长度也根据学生用书新增的听力练习有所增加和更新。

## 3. 教学参考书

增加了软件中 Apply 环节视频的文字脚本。板块内容按照学生用书内容重新梳理，与学生用书一一对应，人性化设计，方便教师使用。

## 4. 多媒体核心课程教学软件

针对广大客户提出的学习进程相对不可逆、不方便复习的意见，进行了调整和处理。软件提示更加友好，避免误操作；语音识别进一步精确和细化；练习设计更加适应未来四、六级机考；增强软件运行的稳定性等。

## 5. 网络管理辅助平台

对数据库进行更合理的设计，确保数据库的高效运行；优化组合教学管理平台的各项功能，使平台的管理和监控功能更加强大，同时尽量简化操作步骤；进一步改进测试出题和成绩统计策略，以提高考试成绩的有效性；提高软件运行速度和系统运行的稳定性和兼容性等。

改版后的《视听说》教材，在课程设计方面，更加追求学习过程符合循序渐进、先输入、再输出的语言学习自然规律。在继承和发挥第1版教材先“看”大意，再“听”细节，最后再“说”出口的“视-听-说”编排设计的基础上，要求学生先“学习”听说学习策略，再“应用”所学的学习策略。课堂口语活动设计从易到难，以“控制型（controlled）”到“自由型（free）”的形式变化，对学生自主学习时输入的语言提供内化的过程，给学生提供语言输出的平台。教程的整个学习过程安排紧扣课文主题，又不拘泥于课文，给学生提供应用的机会，真正做到学以致用。另外，考虑到学生上机学习的时间和各方面的条件限制，全新版《视听说》教程还对多媒体光盘学习系统、MP3 光盘、学生用书、网络平台的功能和相应的内容结构进行了人性化的合理调整和修改，旨在更好地体现现代技术与教学的有机结合。教材除了给学生提供很好的立体化、生动、活泼的英语学习环境以外，还给学生和老师提供更多的方便，使课堂教学和自主学习能更好地相互衔接，使教学手段和方式更加灵活多样，更好地促进个性化、交互式 and 自主性学习，提高教学效果，培养学生的综合应用能力。

本次修订和改版凝聚了国内外近 20 家教学单位、60 多位英语教育与教学界的专家、一线教师和十几位计算机编程技术人员的辛勤汗水与智慧。其中本人全面负责系列教材的总体策划与设计，提出了全新版教材要更加突出本套教材自第1版编写与出版以来就一贯坚持的“以学生为中心”、“以能力培养为目标”、“以交互学习为乐趣”、“以学习过程为重”、“以应用为目的”、“以人才培养为根本”的编写原则；强调教材应充分体现培养学生自主学习能力和良好学习习惯，注重形成性评价和学生参与的“交互式—个性化—自主性”教学理念和“授之以渔”（learning to learn）、“以实践为主”（learning by doing）、“稳扎稳打”（step by step）、“‘教—学—考—练—评—管理’融为一体”（integrated method）等编写要求。在广泛听取各方面意见的基础上，规划并确立了总体编写方案与细则、编写框架和样张体例，对教材的体系结构、内容框架、软件及平台的基本功能等进行了全新的系统设计，商定解决编写与改编中的相关问题，编写、修订或审定“改版说明”、“教材使用说明”、“体例说明”、“学习自查表”、编写样张和部分稿件等。编委会所有成员参加了本版教材改编专题会议，为修订工作提出了非常重要的指导性建议和具体的改进意见。大部分编委还参与了具体书稿的审定工作，为书稿质量的提升提供了有力的保障。参加本册教材修订和改编工作的人员和分工情况大致如下：

本册主编鲁志英负责整体编写思路的贯彻和协调组织工作，并且负责全书内容的最后审查和定稿。副主编

杨虹、陈建生参与了部分协调组织工作，其中杨虹、陈建生还分别承担了 1—6 单元、7—12 单元第二轮审稿工作。编者的具体分工为：陈志红 1—2 单元，鲁志英 3—4 单元，左婵 5—6 单元，杨虹第 7 单元，吴建刚第 8 单元，杨畅 9—10 单元，刘滢 11—12 单元；王平、苏蓉和段钨金分别参加了 1—4 单元、5—8 单元、9—12 单元的改编工作。本册主审辛凌承担了 1—12 单元第一轮初审和 1—4 单元第三轮审稿任务，赵贵旺、熊丽君分别承担了 5—8 单元和 9—12 单元的第三轮审稿工作。

《新时代交互英语——视听说》是基于培生教育集团出版的《朗文交互英语》网络教学体系，结合我国大学英语教学要求改编而成。作为本系列教材原始素材的授权方，培生教育集团对本次修订给予了很多支持。全新版中 Language Learning Strategy 板块的内容全部由圣智学习出版公司提供。电大在线远程教育技术有限公司克服种种困难，全力以赴，全面负责软件的开发、升级、安装和技术支持等方面的工作。此外，在此次修订的过程中，我们也得到了上一版教材的《视听说》系列主编赵勇等编者们的的大力支持和协助。Autumn Dodge 女士对全部书稿进行了审阅，提出了许多很好的修改意见。为了确保质量，我们还聘请了我国大学英语教育界具有丰富教学经验的专家、老师和出版界的资深编审对所有稿件进行了复审和终审。清华大学和清华大学出版社的相关领导对本套教材的改版与出版给予了高度重视和支持。清华大学出版社的相关图书和电子音像编辑们在与编者沟通联络、编辑加工、组织录音及制作等方面做了大量工作。在此对所有参与或关心、支持本系列教材改编工作的领导、专家及相关人员和公司一并表示最诚挚的感谢！对给我们提出意见或建议的老师和同学们表示深深的谢意！

我们希望全新版的教材能够以日臻完善的结构、丰富的内容、实用的形式和优良的质量来满足全国广大院校在人才培养、英语教学与管理、英语应用及考试等各方面的实际需要。由于编者水平和经验有限，教材中难免有不足之处，欢迎广大专家和师生随时给我们提出宝贵意见和建议。衷心祝愿各院校、各位老师和同学们不断取得教与学的新成果！

官 力  
2008 年 7 月

# 第一版序言

在经济全球化进程不断加快的今天,如何培养大批具有较高英语应用能力、能适应国际交流需要的各类专业人才,是摆在我国高等教育面前的一个亟需解决的课题。为此,教育部启动了“高等学校教学质量与教学改革工程”。“大学英语教学改革”被列入该项工程的首批重点项目。教育部新近制定的《大学英语课程教学要求》(试行)规定我国大学英语的教学目标是“培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力,使他们在今后工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流”。在我国现有条件下,只有在更新教学理念,充分利用先进信息技术,尤其是多媒体技术和最大限度地吸收和继承原有的课堂教学优点的基础上,进一步改革大学英语教学模式,发挥多媒体技术在英语学习中的作用,提高学生的学习积极性,使学生能够自主学习、个性化学习和协作学习,才能够实现这一宏伟目标。

在教育部的领导下,清华大学出版社组织美国密歇根州立大学等国内外 20 多家单位 100 多位专家学者研发了具有全新教学理念的软件学习系统和立体化教材——《新时代交互英语》(*New Era Interactive English*)。

《新时代交互英语》根据《大学英语课程教学要求》设计开发,是教育部大学英语教学改革重点项目。它以全新的教学理念、崭新的教学模式和教学内容以及高新技术的渗透与国际尖端教育技术的应用,被列入“十五国家重点图书出版规划”项目,并得到了国家信息产业部电子发展基金等项目的大力支持。

《新时代交互英语》由《视听说》与《读写译》两个相对独立、又相互联系的部分组成,主要用于高校非英语专业大学生的基础英语学习。除《视听说》和《读写译》网络课程的学习系统及书本教材以外,《新时代交互英语》还包括“网络辅助管理平台”、“英语水平测试系统”和“学习资源库”等资源。计算机教学软件所包含网络课程,可用于局域网或基于 Web 的计算机网上学习,教科书和练习册等用于传统的课堂教学和学生课下练习。网络辅助管理平台为学籍管理、教学管理、教学评估、信息查询、网上提交与批改作业、网上答疑、信息反馈等服务。测试系统主要为新生进行英语实际水平分级测试,制定个人学习方案提出建议。学习资源库则是为培养学生学习兴趣,扩大学习范围,提供基本的学习援助而设计的。

《新时代交互英语》的主要特点如下:

一、具有世界一流高品质教学资源。《新时代交互英语》的教学内容根据我国最新大学英语教学的要求和中国学生学习英语的特点以及中国学生参加国内外各类英语考试的实际需要,在国际著名的朗文公司和汤姆森学习集团等最新原版录像、教学课件及文字教材的基础上改编而成。教材除了十分注重思想性、人文性、科学性、趣味性以及语言的真实地道、正确实用以外,还十分注重语言应用能力、学习策略、国际交流等能力的培养。另有包含电视报道等在内的大量的录像资料为学生营造语言环境,弥补学生出国机会少,与外国人接触不多、缺少听外籍教师讲课机会等的缺憾。

二、大量使用先进的信息技术。语音识别、语速控制、录音比较、阅读速度的选择与控制、高清晰度视频与音频的传送等技术在《新时代交互英语》中被广泛采用,可满足不同学生交互式、个

性化、自主学习的需求。

三、计算机学习与课堂教学紧密结合。《新时代交互英语——视听说》课程的大部分内容依靠计算机丰富的视频、音频、Flash 等多媒体表现手法以及标准示范、跟读模仿、录音对比、机器判别等技术，激发学生的学习兴趣，充分调动学生的学习积极性，由学生在计算机上进行个性化的自主学习。与此同时，教师的小班辅导、课上与课下的作业和练习、教师的评价及检测等也是听说课程不可缺少的组成部分。而《新时代交互英语——读写译》课程原则上以课堂教学为主，并通过阅读速度训练、示范朗读、朗诵比较、翻译及注释的链接与查询、作业的判别与提交、相关录像资料的播放与讲解，以及每单元的测试与评估等计算机辅助功能，弥补课堂教学的某些局限。

四、自主学习和学习过程管理相结合。学生在计算机系统上的学习不受时间地点的限制，但个性化、自主性学习不等于没有教学管理和质量控制的随意学习。为了解除老师对学生跟计算机学英语无指导、无管理、无交互、无质量控制等方面的忧虑，实现对学习过程实时管理与有效的质量控制，《新时代交互英语》的学习软件根据学习并真正掌握外语实际应用能力的内在逻辑和学生的认知规律，对学习过程进行了严格的教学设计，要求学生认真完成每一个学习环节与步骤，并达到预定教学目标的要求，否则系统将提出重新学习的指令或强制性地让学生重新完成作业。

五、注重教学管理和教学相长的原则。教学软件设计通过网络辅助平台将学生的学习时间、学习进度、学习成绩、学习作业、学生与老师约课时间等相关信息及时传递给教师与管理者，便于教师对学生的上机学习的情况进行实时监控，并对其进行有针对性的辅导和管理。学生也可通过网络辅助平台，根据教师信息选择自己信任和喜欢的老师上课。通过网络辅助平台，还可以进行网上答疑，网上提交作业，对教学和教师进行评估等多项交互活动。

六、实时的形成性评价和阶段性测试相结合。教学软件除了能及时、客观、公正地自动生成学习反馈和评价意见之外，还分别在《视听说》和《读写译》课程当中的不同单元、阶段及级别上设置了主客观测试题，为学生寻找薄弱环节、总结经验、适应考试、调整学习计划与方法提供良好的手段。

七、注重基础，培养兴趣。整个学习系统除了含有大量的课程内容以外，还配有电子词典、语音库、语法库、词汇表、补充录像片断、补充阅读等丰富的学习资源，为学生学习更多的知识提供方便。

八、整套教材还具有表现形式立体多样，活泼新颖，技术性强，安全可靠，简单易操作等特点。

综上所述，《新时代交互英语》是一套采用先进信息技术和最新多媒体教学资源的全方位立体化新型教材。我们相信该教材会给广大师生带来新的感受，推动学生英语听说以及读写译实际应用能力的提高。同时我们也期待《新时代交互英语》的出版与使用为我国大学英语教学改革做出新的贡献。

由于《新时代交互英语》的研发是一个新的尝试，系统中难免会存在缺点和不足，望专家学者及广大师生不吝赐教。

宫 力

2003 年 11 月

# CONTENTS

|                      |      |
|----------------------|------|
| 本版改版说明 .....         | V    |
| 教材使用说明 ( 学生版 ) ..... | VIII |
| 全新版改版说明 .....        | X    |
| 第一版序言 .....          | XIII |

## Unit 1 The Straight Story

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part A Learning Vocabulary                          | 1  |
| I. Words and Expressions in the <i>Video</i>        |    |
| II. Words and Expressions in the <i>Apply Video</i> |    |
| Part B More Listening                               | 6  |
| I. Long Conversation                                |    |
| II. Spot Dictation                                  |    |
| III. Compound Dictation                             |    |
| Part C Your Turn                                    | 8  |
| I. Language in Use                                  |    |
| II. Oral Activities                                 |    |
| Part D Learning by Doing                            | 11 |
| I. Web Research: Selling Points                     |    |
| II. Web Talk                                        |    |
| Language Learning Strategy                          | 6  |
| Learn English in an Interactive Way                 |    |
| Communication Tip                                   | 12 |
| How to Develop Confidence Speaking ( 1 )            |    |
| Progress Portfolio                                  | 13 |

## Unit 2 A Hot Lead

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part A Learning Vocabulary                          | 15 |
| I. Words and Expressions in the <i>Video</i>        |    |
| II. Words and Expressions in the <i>Apply Video</i> |    |
| Part B More Listening                               | 21 |
| I. Long Conversation                                |    |
| II. Spot Dictation                                  |    |
| III. Listening Comprehension                        |    |
| Part C Your Turn                                    | 23 |
| I. Language in Use                                  |    |
| II. Oral Activities                                 |    |
| Part D Learning by Doing                            | 26 |
| I. Web Research: High or Low EQ?                    |    |
| II. Web Talk                                        |    |
| Language Learning Strategy                          | 20 |
| Strategies Help You Learn How to Learn              |    |
| Communication Tip                                   | 27 |
| How to Develop Confidence Speaking ( 2 )            |    |
| Progress Portfolio                                  | 28 |

### Unit 3 Jackie, the Actress

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part A Learning Vocabulary                          | 29 |
| I. Words and Expressions in the <i>Video</i>        |    |
| II. Words and Expressions in the <i>Apply Video</i> |    |
| Part B More Listening                               | 34 |
| I. Long Conversation                                |    |
| II. Spot Dictation                                  |    |
| III. Compound Dictation                             |    |
| Part C Your Turn                                    | 36 |
| I. Language in Use                                  |    |
| II. Oral Activities                                 |    |
| Part D Learning by Doing                            | 38 |
| I. Web Research: Cell Phone Features                |    |
| II. Web Talk                                        |    |
| Language Learning Strategy                          | 34 |
| Take Time to Think                                  |    |
| Communication Tip                                   | 39 |
| Showing That You Are Listening                      |    |
| Progress Portfolio                                  | 40 |

### Unit 5 Talia's Brilliant Plan

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part A Learning Vocabulary                          | 53 |
| I. Words and Expressions in the <i>Video</i>        |    |
| II. Words and Expressions in the <i>Apply Video</i> |    |
| Part B More Listening                               | 58 |
| I. Long Conversation                                |    |
| II. Spot Dictation                                  |    |
| III. Compound Dictation                             |    |
| Part C Your Turn                                    | 60 |
| I. Language in Use                                  |    |
| II. Oral Activities                                 |    |
| Part D Learning by Doing                            | 63 |
| I. Web Research: Hairstyles                         |    |
| II. Web Talk                                        |    |
| Language Learning Strategy                          | 58 |
| Increase Your Participation in Groupwork            |    |
| Communication Tip                                   | 64 |
| How to Take Compliments                             |    |
| Progress Portfolio                                  | 65 |

### Unit 4 A Confrontation

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part A Learning Vocabulary                          | 41 |
| I. Words and Expressions in the <i>Video</i>        |    |
| II. Words and Expressions in the <i>Apply Video</i> |    |
| Part B More Listening                               | 45 |
| I. Long Conversation                                |    |
| II. Spot Dictation                                  |    |
| III. Listening Comprehension                        |    |
| Part C Your Turn                                    | 48 |
| I. Language in Use                                  |    |
| II. Oral Activities                                 |    |
| Part D Learning by Doing                            | 50 |
| I. Web Research: The Best Restaurant                |    |
| II. Web Talk                                        |    |
| Language Learning Strategy                          | 45 |
| Learn from Your Mistakes                            |    |
| Communication Tip                                   | 51 |
| How to End a Conversation Without Being Rude        |    |
| Progress Portfolio                                  | 52 |

### Unit 6 Dean's Double Cross

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Part A Learning Vocabulary                          | 67 |
| I. Words and Expressions in the <i>Video</i>        |    |
| II. Words and Expressions in the <i>Apply Video</i> |    |
| Part B More Listening                               | 72 |
| I. Long Conversation                                |    |
| II. Spot Dictation                                  |    |
| III. Listening Comprehension                        |    |
| Part C Your Turn                                    | 74 |
| I. Language in Use                                  |    |
| II. Oral Activities                                 |    |
| Part D Learning by Doing                            | 76 |
| I. Web Research: Stress Relief Techniques           |    |
| II. Web Talk                                        |    |
| Language Learning Strategy                          | 72 |
| Listen for the Main Subject                         |    |
| Communication Tip                                   | 77 |
| How to Interrupt a Conversation Politely            |    |
| Progress Portfolio                                  | 78 |

**Unit 7 Another Confession****Part A Learning Vocabulary 79**

- I. Words and Expressions in the *Video***
- II. Words and Expressions in the *Apply Video***

**Part B More Listening 85**

- I. Long Conversation**
- II. Spot Dictation**
- III. Compound Dictation**

**Part C Your Turn 88**

- I. Language in Use**
- II. Oral Activities**

**Part D Learning by Doing 90**

- I. Web Research: Specialty Coffees**
- II. Web Talk**

**Language Learning Strategy 85**

- Listen for the Most Important Words**

**Communication Tip 91**

- How to Date the American Way**

**Progress Portfolio 92****Unit 9 A Canceled Celebration****Part A Learning Vocabulary 105**

- I. Words and Expressions in the *Video***
- II. Words and Expressions in the *Apply Video***

**Part B More Listening 108**

- I. Long Conversation**
- II. Spot Dictation**
- III. Compound Dictation**

**Part C Your Turn 111**

- I. Language in Use**
- II. Oral Activities**

**Part D Learning by Doing 113**

- I. Web Research: Buying Flowers**
- II. Web Talk**

**Language Learning Strategy 108**

- Get Ready to Discuss Ideas**

**Communication Tip 114**

- Table Manners**

**Progress Portfolio 115****Unit 8 A Lesson Learned****Part A Learning Vocabulary 93**

- I. Words and Expressions in the *Video***
- II. Words and Expressions in the *Apply Video***

**Part B More Listening 97**

- I. Long Conversation**
- II. Spot Dictation**
- III. Listening Comprehension**

**Part C Your Turn 99**

- I. Language in Use**
- II. Oral Activities**

**Part D Learning by Doing 102**

- I. Web Research: Traditional Stories**
- II. Web Talk**

**Language Learning Strategy 97**

- Interact with Others**

**Communication Tip 103**

- Cultural Differences—High Context vs. Low Context**

**Progress Portfolio 104****Unit 10 Jackie's Big Scene****Part A Learning Vocabulary 117**

- I. Words and Expressions in the *Video***
- II. Words and Expressions in the *Apply Video***

**Part B More Listening 120**

- I. Long Conversation**
- II. Spot Dictation**
- III. Listening Comprehension**

**Part C Your Turn 122**

- I. Language in Use**
- II. Oral Activities**

**Part D Learning by Doing 125**

- I. Web Research: TV Shows**
- II. Web Talk**

**Language Learning Strategy 120**

- Read and Talk About Current Events in English**

**Communication Tip 126**

- Expressing Gratitude**

**Progress Portfolio 127**